11. (PREVIOUSLY PRESENTED) Process according to Claim 9, wherein the updating of the second database is performed after a predetermined time interval after a request for acquisition of a service datum.


12. (PREVIOUSLY PRESENTED) Process according to Claim 8, wherein the updating of the second database is performed only following a request of an application.


13. (CURRENTLY AMENDED) Process according to Claim 9, wherein the moment of the update ~~according to Claim 2~~ is dependent on the type of the service datum.


14. (CURRENTLY AMENDED) Process according to Claim 8, wherein [[it]] the process furthermore comprises the steps of:

      - when a service changes, acquiring new supplementary information relating to this service and suspending the updating of the second [[base]] database with the new supplementary information until a request of an application.


15. (CURRENTLY AMENDED) Television receiver in a television system with transmission of service data, comprising:

      - means for acquiring information containing a list of broadcast service and supplementary data [[relatives]] relative to these services;

      - means for storing information in a first service database;

~~wherein it comprises:~~

**Listing and Amendments to the Claims**

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

8. (CURRENTLY AMENDED) Process for managing service data in a television system in which the [[said]] service data are transmitted, comprising a step of acquiring information containing a list of broadcast services and supplementary data [[relatives]] relative to these services and of storing the acquired information in a first database of a receiver; wherein

the process comprises the step of:

- [[of]] copying information stored in the first database to a second database of the receiver for the updating of the [[said]] second [[base]] database, the copying being suspended during acquiring of a new list of services;

- [[of]] making the data stored in the [[said]] second database available to at least one application of the said receiver[[.]] , and

- when the acquired list of broadcast services changes, of acquiring the new list of services in the first database, and of copying the acquired list of broadcast [[service]] services to the second database when the entire list has been acquired in the first database.

9. (PREVIOUSLY PRESENTED) Process according to Claim 8, wherein the updating of the second database is performed immediately after acquiring a service datum.

10. (CURRENTLY AMENDED) Process according to Claim 8, wherein [[at]] the updating of the second database is performed after a predetermined time interval after a request for acquisition of a service datum.